

© Vydává nakladatelství a vydavatelství PANORAMA, Hájkova 1, 120 72 Praha 2. ISSN 0015-1068. Šéfredaktorka EVA ZAORALOVÁ. Zástupce šéfredaktorky JIŘÍ HOUDEK. Redakce: dr. Klára Řihová, dr. Stanislav Ulver. Grafická úprava EVA NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Adresa redakce: 160 00 Praha 6, Slavíčkova 5. Telefon: 37 50 62, 37 37 88. Nevyžádané rukopisy redakce nevrací. Tiskne Polygrafia, Praha 2, Svobodova 1. Rozšiřuje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahraničí vyřizuje PSN — ústřední expedice a dovoz tisku, Praha, závod 01, administrace vývozu tisku, 160 00 Praha 6, Kovpakova 26. Cena jednotlivého výtisku 8 Kčs. Toto číslo bylo předáno do sazby 14. května 1990.

Obsah

Věra Šimková-Plířová: <i>Houpačka</i>	str. 361
Viera Skokanová: <i>Škoda času bez vody</i> (Rozhovor se Zuzanou Tatárovou)	str. 364
Dušan Hanák — Katka Benčířová: <i>Soukromé životy</i> (Ukázky ze scénáře)	str. 368
Václav Macek: <i>Metafora ve slovenském hraném filmu</i>	str. 376
Jan Žalman: <i>Umlčený film — Kapitoly z bojů o lidskou tvář československého filmu — V.</i>	str. 385
Eva Zaoralová: <i>Jubilejní Berlinale aneb Evropa versus Hollywood</i>	str. 394
Jacques Aumont: <i>Filmový obraz filmu? (Pokračování)</i>	str. 402
Objektivem kritiky: <i>Blázní a děvčátka, Zrcadlo</i>	str. 404
Tvůrci, filmy, názory	str. 406
Filmová literatura: Zdeněk Smejkal: <i>Plastická historie filmových počátků (Jerzy Toeplitz: Dějiny filmu, I. díl)</i>	str. 410
Světoví režiséři: Hark Bohm, Károly Makk	str. 411
Stanislav Ulver: <i>Stuttgart '90 — konstanty a proměny</i>	str. 413

V příštím čísle: *Bilance Festivalu českých a slovenských filmů 1989 v Bratislavě; rozhovor s Nikitou Michalkovem; scénář filmu Bernarda Šafaříka a Jaroslava Vejvody Psí dostihy; festival maďarského filmu v Budapešti; analýza filmu Smuteční slavnost, napsaná Janem Kučerou v roce 1970 pro Film a dobu a tehdy neotištěná.*

Na 1. straně obálky Magda Vašáryová a Jana Šulcová ve filmu Dušana Hanáka **SOUKROMÉ ŽIVOTY** snímek Vlado Vavrek

Na 3. straně obálky záběr z filmu duchovního otce stuttgartského festivalu Albrechta Adeho **MUŽ Z BAR-LE-DUC** a z filmu žáků třídy prof. Petera Sweenena **ALTER EGO**

Na 4. straně obálky záběr z filmu **MÁ ŽENA, SLEPICE** (SSSR, r. Igor Kovaljev) a z filmu **HLASY** (USA, r. Joanna Priestleyová)

VĚRA PLÍřOVÁ-ŠIMKOVÁ: <i>Une Balançoire (Les prises de vues d'un nouveau film tchèque pour les enfants)</i>	page 361
VIERA SKOKANOVÁ: <i>En regrettant le temps qui passe (Entretien avec Zuzana Tatárová, scénariste et rédactrice du studio slovaque)</i>	page 364
DUŠAN HANÁK - KATKA BENČIřOVÁ: <i>Les vies privées (Extraits du scénario d'un nouveau film slovaque de Dušan Hanák)</i>	page 368
VÁCLAV MACEK: <i>La métaphore dans le cinéma slovaque (Un essai théorique)</i>	page 376
JAN ŽALMAN: <i>Le cinéma étouffé — Chapitres de la lutte pour un visage humain du cinéma tchecoslovaque — IV.</i>	page 385
EVA ZAORALOVÁ: <i>Berlinale 1990 ou l'Europe versus Hollywood (Bilan du 40. F.I.F. de Berlin Ouest)</i>	page 394
Théorie filmique: Jacques Aumont: <i>L'image filmique du film?</i>	page 402
Par l'objectif de la critique: <i>Les fous et les jeunes filles, Le Miroir</i>	page 404
Auteurs, films, opinions	page 406
Lectures: Zdeněk Smejkal: <i>L'histoire des débuts du cinéma (A propos du livre de Jerzy Toeplitz)</i>	page 410
Petite encyclopédie de cinéma: Károly Makk, Hark Bohm	page 411
STANISLAV ULVER: <i>Le Festival du film d'animation à Stuttgart</i>	page 413

IN THIS ISSUE:

VĚRA PLÍřOVÁ-ŠIMKOVÁ: <i>The Seesaw (a photographic report on a new Czech film for children)</i>	(p. 361)
VIERA SKOKANOVÁ: <i>A Waste of Time Without Water (an interview with the Slovak scenarist and dramaturg, Mrs. Zuzana Tatárová)</i>	(p. 364)
KATKA BENČIřOVÁ - DUŠAN HANÁK: <i>Private Lives (examples from the screenplay of a new film by the Slovak author Dušan Hanák)</i>	(p. 368)
VÁCLAV MACEK: <i>The Metaphor in Slovak Films (A Study)</i>	(p. 376)
JAN ŽALMAN: <i>The Silenced Film — Chapters from the Struggles for a Human Face of Czechoslovak Cinematography — 2nd Part, Chapter IV</i>	(p. 385)
EVA ZAORALOVÁ: <i>A Jubilee Berlinale, or Europe Versus Hollywood (notes on the 40th IFF competition in West Berlin)</i>	(p. 394)
Theory: Jacques Aumont — <i>A Film Image of the Film?</i>	(p. 402)
Through the Object-Glass of Criticism: <i>Fools and Little Girls; The Mirror</i>	(p. 404)
Authors, Films Opinions	(p. 406)
Literature: Zdeněk Smejkal: <i>A Plastic History of Film Beginnings (about the History of Film by Jerzy Toeplitz-Part I)</i>	(p. 410)
Internationally Known Directors: Károly Makk, Hark Bohm	(p. 411)
STANISLAV ULVER: <i>The Festival of Animated Cartoons in Stuttgart</i>	(p. 413)

СОДЕРЖАНИЕ

БЕРА ПЛИВОВА-ШИМКОВА: <i>Качели (Фоторепортаж о новом чешском фильме)</i>	стр. 361
ЕРА СКОКАНОВА: <i>Сожаление о времени без воды (Интервью взятое у редактора киностудии Колиба и сценариста Зузаны Татаровой)</i>	стр. 364
КАТКА БЕНЧИЧОВА - ДУШАН ГАНАК: <i>Личная жизнь (Отрывки из сценария словацкого фильма)</i>	стр. 368
ВАЦЛАВ МАЦЕК: <i>Метафора в словацких фильмах (Теоретическая статья)</i>	стр. 376
ЯАН ЖАЛМАН: <i>Кино, которому заткнули рот (Главы из истории чешского кино, рассказывающие о стремлении кинематографистов 60-х гг. придать своему творчеству «человеческое лицо»)</i>	стр. 385
ЕВА ЗАОРАЛОВА: <i>Юбилейное Берлинале или Европа против Голивуда (Заметки о конкурсной программе 40. МКФ в Западном Берлине)</i>	стр. 394
Теория кино: Жак Омон: <i>Кинообраз в фильме?</i>	стр. 402
Через объектив критики: <i>Сумасшедшие и девочки; Зеркало; Сентябрь</i>	стр. 404
Авторы, фильмы, точки зрения	стр. 406
Издано о кинематографе: Зденек Смейкал: <i>Пластическая история начала развития кинематографа (Об истории кино Ежи Теплица, часть первая)</i>	стр. 410
Режиссеры мирового кино: Карой Макк, Харк Бом	стр. 411
СТАНИСЛАВ УЛВЕР: <i>Кинофестиваль мультфильмов в Штутгарте</i>	стр. 413